

F. 95 — 632

[Mac — 12073]

1er MARS 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 décembre 1970 instituant la Commission paritaire de la pêche maritime et en fixant le nombre de membres (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 41;

Vu l'arrêté royal du 29 décembre 1970 instituant la Commission paritaire de la pêche maritime et en fixant le nombre de membres, modifié par l'arrêté royal du 7 février 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 2 de l'arrêté royal du 29 décembre 1970 instituant la Commission paritaire de la pêche maritime et en fixant le nombre de membres, modifié par l'arrêté royal du 7 février 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. La Commission paritaire de la pêche maritime est composée de vingt membres effectifs et de vingt membres suppléants. »

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 1er mars 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 29 décembre 1970, *Moniteur belge* du 12 janvier 1971.

Arrêté royal du 7 février 1992, *Moniteur belge* du 5 février 1993.

N. 95 — 632

[Mac — 12073]

1 MAART 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 december 1970 houdende oprichting van het Paritair Comité voor de zeevisserij en tot vaststelling van het aantal leden (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 41,

Gelet op het koninklijk besluit van 29 december 1970 houdende oprichting van het Paritair Comité voor de zeevisserij en tot vaststelling van het aantal leden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 februari 1992;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 december 1970 houdende oprichting van het Paritair Comité voor de zeevisserij en tot vaststelling van het aantal leden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 februari 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. Het Paritair Comité voor de zeevisserij bestaat uit twintig gewone en twintig plaatsvervangende leden. »

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 1 maart 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 29 december 1970, *Belgisch Staatsblad* van 12 januari 1971.

Koninklijk besluit van 7 februari 1992, *Belgisch Staatsblad* van 5 februari 1993.

## GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

#### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 95 — 633

[C. — 27125]

2 FEVRIER 1995. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon portant création auprès du Ministère de la Région wallonne d'une cellule administrative provisoire chargée d'assurer le secrétariat du Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 1er juillet 1993 portant création d'un Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne;

Vu l'arrêté royal du 13 novembre 1967 fixant la situation administrative des agents de l'Etat chargés d'une mission;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 avril 1994 portant création auprès du Ministère de la Région wallonne d'une cellule administrative provisoire chargée d'assurer le secrétariat du Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique et du Budget;

Vu le protocole d'accord n° 157 du Comité de secteur n° XVI du 19 janvier 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la cellule est dissoute le 31 décembre 1994 et qu'il convient d'assurer sans délai la permanence du secrétariat du Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne;

Sur proposition du Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

Arrête :

Article 1er. L'article 7 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 avril 1994 portant création auprès du Ministère de la Région wallonne d'une cellule administrative provisoire chargée d'assurer le secrétariat du Conseil supérieur des villes, communes et provinces de la Région wallonne, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. La cellule est dissoute de plein droit le 30 juin 1995 ».

Art. 2. Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 février 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E., des Relations extérieures et du Tourisme,

R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

B. ANSELME

#### ÜBERSETZUNG

#### MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 95 — 633

[C — 27125]

**2. FEBRUAR 1995. — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung zur Errichtung beim Ministerium der Wallonischen Region einer provisorischen, mit dem Sekretariat des hohen Rates der Städte, Gemeinden und Provinzen beauftragten Verwaltungszelle**

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 1. Juli 1993 zur Errichtung eines hohen Rates der Städte, Gemeinden und Provinzen der Wallonischen Region;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 13. November 1967 zur Festlegung der Verwaltungslage der mit einer Aufgabe beauftragten Staatsbediensteten;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. April 1994 zur Errichtung beim Ministerium der Wallonischen Region einer provisorischen, mit dem Sekretariat des hohen Rates der Städte, Gemeinden und Provinzen beauftragten Verwaltungszelle;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst und der Haushalt gehören;

Aufgrund des Vereinbarungsprotokolls Nr. 157 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 19. Januar 1995;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, daß die Zelle am 31. Dezember 1994 aufgelöst worden ist und daß es notwendig ist, den Fortbestand des Sekretariats des hohen Rates der Städte, Gemeinden und Provinzen unverzüglich zu gewährleisten;

Auf Vorschlag des Ministers der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts,

Beschließt die Wallonische Regierung:

Artikel 1. Artikel 7 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. April 1994 zur Errichtung beim Ministerium der Wallonischen Region einer provisorischen, mit dem Sekretariat des hohen Rates der Städte, Gemeinden und Provinzen beauftragten Verwaltungszelle wird durch die folgende Bestimmung ersetzt:

« Art. 7. Die Zelle wird am 30. Juni 1995 von Rechts wegen aufgelöst. »

Art. 2. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der öffentliche Dienst gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. Februar 1995

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,  
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB, den Auswärtigen Beziehungen und dem Tourismus,

R. COLLIGNON

Der Minister der Inneren Angelegenheiten, des Öffentlichen Dienstes und des Haushalts,

B. ANSELME

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 95 — 633

[C — 27125]

**2 FEBRUARI 1995. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering houdende oprichting, bij het Ministerie van het Waalse Gewest, van een tijdelijke administratieve cel die belast is met het secretariaat van de Hoge Raad voor steden, gemeenten en provincies van het Waalse Gewest**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, gewijzigd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 1 juli 1993 tot oprichting van een Hoge Raad voor steden, gemeenten en provincies van het Waalse Gewest;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 november 1967 tot vaststelling van de administratieve toestand van de rijksambtenaren die met een opdracht worden belast;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 april 1994 houdende oprichting bij het Ministerie van het Waalse Gewest, van een tijdelijke administratieve cel die belast is met het secretariaat van de Hoge Raad voor steden, gemeenten en provincies van het Waalse Gewest;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken en van Begroting;

Gelet op het akkoordprotocol nr. 157 van het Sectorcomité nr. XVI van 19 januari 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de cel op 31 december 1994 opgeheven is en dat het secretariaat van de Hoge Raad voor steden, gemeenten en provincies van het Waalse Gewest onverwijld moet worden waargenomen;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 7 van het besluit van de Waalse Regering van 14 april 1994 houdende oprichting, bij het Ministerie van het Waalse Gewest, van een tijdelijke administratieve cel die belast is met het secretariaat van de Hoge Raad voor steden, gemeenten en provincies van het Waalse Gewest, wordt door volgende bepaling vervangen :

• Art. 7. De cel wordt van rechtswege opgeheven op 30 juni 1995. •

**Art. 2.** De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 2 februari 1995.

De Minister-President van de Waalse Regering,  
belast met Economie, KMO's, Externe Betrekkingen en Toerisme,

R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Ambtenarenzaken en Begroting,

B. ANSELME

F. 95 — 634

[C — 27124]

2 FEVRIER 1995

**Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la situation administrative et pécuniaire des agents des hôpitaux psychiatriques à Mons et à Tournai**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 novembre 1994 déterminant les modalités de transfert du personnel des Services du Gouvernement de la Communauté française au Gouvernement wallon et au Collège de la Commission communautaire française, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 9 janvier 1995 transférant d'office des membres du personnel des Services du Gouvernement de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales — au Gouvernement wallon, en exécution de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 4 novembre 1994 déterminant les modalités de transfert du personnel des Services du Gouvernement de la Communauté française au Gouvernement wallon et au Collège de la Commission communautaire française;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique et du Budget;

Vu le protocole d'accord n° 156 du Comité de Secteur n° XVI du 19 janvier 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les agents des hôpitaux psychiatriques de Mons et Tournai sont transférés de la Communauté française à la Région wallonne au 1er janvier 1995;

Considérant qu'il s'impose de prendre toutes mesures d'accueil de ce personnel;

Considérant que ce personnel connaît en raison de la spécificité hospitalière un régime administratif et pécuniaire tout à fait particulier;

Considérant qu'il est dès lors nécessaire de préserver, à titre transitoire, le régime administratif et pécuniaire que connaissent ces agents au sein de la Communauté française, avant la mise au point d'un statut administratif et pécuniaire spécifique aux hôpitaux psychiatriques, prenant en compte leurs particularités;

Sur la proposition du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé et du Ministre des Affaires intérieures, de la Fonction publique et du Budget,

Arrête :

**Article 1er.** Les membres statutaires et contractuels des hôpitaux psychiatriques employés à Mons et à Tournai, transférés d'office à la Région wallonne, continuent à bénéficier, à titre transitoire, des dispositions administratives et pécuniaires généralement quelconques, qui leur étaient applicables au sein des Services du Gouvernement de la Communauté française.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1995.